

Minibar

Instrukcja Obsługi



BK7730S / BK7730 / BK07725

PL

beko

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Droży Klienci,

Dziękujemy za wybór wyrobu marki Beko. Mamy nadzieję, że wyrób ten, wyprodukowany przy użyciu wysokiej jakości najnowszej technologii okaże się w najwyższym stopniu zadowolający. Dlatego proszę przed jego użyciem uważnie przeczytać całą tę instrukcję obsługi i towarzyszące jej dokumenty i zachować ją do wglądu na przyszłość. Przy przekazaniu tego wyrobu komuś innemu, proszę oddać mu także tę instrukcję. Proszę przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji z tej instrukcji obsługi.

Znaczenie symboli

W niniejszej instrukcji stosuje się następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki użytkownika.



Ostrzeżenie o zagrożeniach dla życia i mienia.



Wyrób ten wyprodukowano przy użyciu najnowszych technologii w przyjaznych dla środowiska naturalnego warunkach.

1 Ważne instrukcje zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego 2-4

- 1.1 Ogólne zasady zachowania bezpieczeństwa. 2-3
- 1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów 3
- 1.3 Informacje o opakowaniu 4
- 1.4 Zgodność z dyrektywą RoHS: 4
- 1.5 Co robić, aby oszczędzać energię: 4

2 Oto Wasz Minibar 5

- 2.1 Opis ogólny 5
- 2.1.1 Regulacja i budowa 5
- 2.1.2 Dane techniczne 5

3 Użytkowanie 6

- 3.1 Przeznaczenie. 6
- 3.2 Miejsce ustawienia minibaru 6
- 3.2.1 Ustawienie minibaru. 6
- 3.3 Pierwsze użycie 6
- 3.4 Obsługa 7
- 3.4.1 Pokrętko termostatu 7
- 3.5 Rozmrażanie. 7
- 3.6 Naczynie na skropliny 7

4 Czyszczenie i konserwacja 8

- 4.1 Czyszczenie wnętrza minibaru 8
- 4.2 Czyszczenie minibaru z zewnątrz 8

5 Usuwanie problemów 9

Rozdział ten zawiera instrukcje zachowania bezpieczeństwa, które pomogą chronić się przed zagrożeniem obrażeniami ciała lub uszkodzaniem w mieniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji unieważnia udzieloną gwarancję.

1.1 Ogólne zasady zachowania bezpieczeństwa

- Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub nieumiejętne i niedoświadczone, pod warunkiem, że są pod nadzorem lub rozumieją niniejsze instrukcje w odniesieniu do bezpiecznego użytkowania tego wyrobu i potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić go ani konserwować, o ile nie są pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji minibaru należy wyjąć jego wtyczkę z gniazdka.
- Nie należy używać minibaru, jeśli uszkodzony jest jego przewód zasilający lub on sam. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie należy próbować rozkładać tego urządzenia na części.
- Zasilanie z domowej sieci elektrycznej powinno być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej tego urządzenia.
- Nie należy używać przedłużaczy razem z tym urządzeniem.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód zasilający.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, należy się upewnić, że nie utknął, nie zagiął, ani nie ociera o ostre krawędzie.
- Nie wolno dotykać tego urządzenia ani jego wtyczki, jeśli jest włączone do gniazdka, mokrymi ani wilgotnymi dłońmi.
- Nigdy nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu przedmiotów ani materiałów łatwopalnych i palnych.
- Jeśli zachowujesz opakowanie, przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych, takich jak suszarka do włosów czy grzejnik, do rozmrażania minibaru.
- W niskich temperaturach zbiorniki palnych gazów i cieczy mogą przeciekać.

- Nie przechowuj w minibarze materiałów łatwopalnych, takich jak rozpylacze w puszcze czy naboje do gaśnic.
- Nie wstawiaj do zamrażalnika napojów gazowanych. Spożywanie kostek lodu natychmiast po ich wyjęciu z minibaru może powodować odmrożenia.
- Nie wyjmuj nic z minibaru wilgotnymi lub mokrymi dłońmi, bo może to spowodować podrażnienie i odmrożenie skóry. W zamrażarce nie należy przechowywać butelek ani puszek, bo gdy ich zawartość zamrznie, mogą wybuchnąć.
- Należy przestrzegać zalecanych przez producentów okresów przechowywania. Można je znaleźć w odnośnych instrukcjach.
- Nie należy niczym zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie wewnętrznych elementach minibaru.
- Do przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani metod innych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- W komorach przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych, o ile nie są zalecanego typu.
- R600a to gaz palny. Należy zatem zwracać uwagę, aby podczas użytkowania i transportu nie uszkodzić obwodu i rur chłodzenia. W przypadku uszkodzenia należy trzymać minibar z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jego zapalenie, i wietrzyć pomieszczenie, w którym stoi.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i pozbywanie się zużytych wyrobów



Wyrób ten nie zawiera materiałów szkodliwych ani zabronionych określonych w "Rozporządzeniu dot. nadzorowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych" wydanym przez Ministerstwo Środowiska i Urbanistyki. Wyrób zgodny z Rozporządzeniem WEEE. Wyrób ten wykonano z części i materiałów wysokiej jakości, które mogą być odzyskane i użyte jako surowce wtórne. A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy pozbywać się go razem z innymi odpadkami domowymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Gdzie są takie punkty zbiórki dowiesz się od władz miejscowych. Odstawiając zużyte wyroby do punktów zbiórki surowców wtórnych przyczyniasz się do ochrony środowiska i zasobów naturalnych.

1.3 Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

1.4 Zgodność z dyrektywą RoHS:

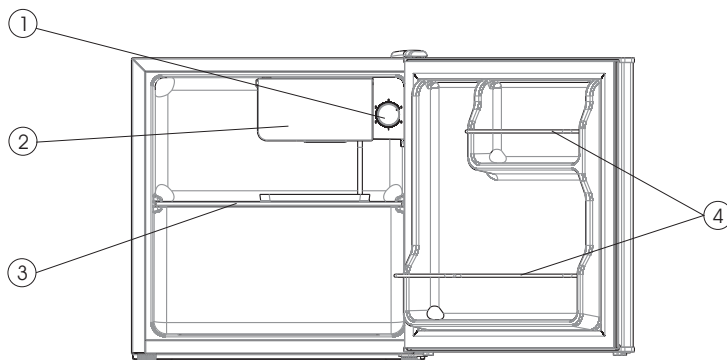
Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/ WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.5 Co robić, aby oszczędzać energię:

- Nie zostawiajcie drzwiczek minibaru otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do minibaru gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie minibaru tam, gdzie narażony będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.

2 Oto Wasz Minibar

2.1 Opis ogólny



2.1.1 Regulacja i budowa

- 1- Pokrętko termostatu
- 2- Pokrywa chłodnicy
- 3- Półka szklana
- 4- Osłona plastikowa

2.1.2 Dane techniczne

Całkowita pojemność netto	: 45 l
Wysokość	: 500 mm
Szerokość	: 480 mm
Głębokość	: 445 mm
Waga	: 14 kg
Zasilanie	: 220-240 V~50 Hz
Głośność	: 35 dBA
Klasa energetyczna	: A+
Klasa efektywności energetycznej	: N/ST

Rodzaj domowego urządzenia chłodniczego:
Chłodziarko-zamrażarka z komorą zerową

Zastrzega się prawo do zmian technicznych i konstrukcyjnych.

Wartości podane w oznaczeniach umieszczonych na tym wyrobie, lub w innych dostarczanych wraz z nim materiałach drukowanych, uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z obowiązującymi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania minibaru i warunków w jego otoczeniu.

3.1 Przeznaczenie

Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i do magazynów i kuchni dla personelu w biurach i innych miejscach pracy; do użytku przez klientów pensjonatów agroturystycznych oraz hoteli i innych miejscach typu noclegowego; w hostelach i podobnych miejscach; do serwisów gastronomicznych i innych podobnych zastosowań niebędących sklepami detalicznymi.

3.2 Miejsce ustawienia minibaru

- Wybierając miejsce ustawienia minibaru upewnijcie się, że podłoga jest równa i wytrzymała.
- Miejsce to powinno być dobrze wentylowane, a średnia temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić od 16°C do 38°C.
- Nie należy ustawiać minibaru w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenki, podgrzewacze wody lub grzejniki centralnego ogrzewania. Nie należy ustawiać minibaru w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, takich jak weranda lub oranżeria.
- Jeśli minibar ustawia się na zewnątrz budynku, np. w garażu lub na werandzie, należy go umieścić ponad izolacją przeciwwilgociową, w przeciwnym razie może się w nim skraplać wilgoć.
- Nie należy umieszczać ani używać minibaru w meblościankach ani w szafkach lub meblach przeznaczonych na urządzenia domowe. Tylna kratka i boki obudowy minibaru mogą się nagrzewać.
- Minibar ustawia się tak, aby odstęp jego tyłu i boków od ścian wynosił, odpowiednio, 9 cm i 6 cm. Nie należy niczym przykrywać minibaru.
- Jeśli obok siebie ustawia się dwie chłodziarki, należy zachować między nimi odstęp co najmniej 4 cm.

3.2.1 Ustawienie minibaru

Gdy minibar nie stoi równo, ma to wpływ na dopasowanie drzwiczek i uszczelki magnetycznej, co utrudnia jego prawidłowe działanie. Po postawieniu minibaru w jego miejscu, wyrównaj jego ustawienie obracając regulowane przednie nóżki.

3.3 Pierwsze użycie

- Przetrzyj wewnętrzne powierzchnie minibaru rozcieńczonym roztworem wodorowęglanu sodu. Następnie spłucz je ciepłą wodą za pomocą gąbki lub ściereczki. Koszyki i półki umyj wodą z mydłem i pozostaw je do całkowitego wyschnięcia przed umieszczeniem z powrotem w minibarze. Zewnętrzne części minibaru można czyścić woskiem do polerowania.
- Upewnij się, że w pobliżu jest gniazdko odpowiednie dla dostarczonej wraz z minibarem wtyczki.



OSTRZEŻENIE: Nie uruchamiaj minibaru przed upływem 4 godzin od przeniesienia go w inne miejsce.

- Potrzeba czasu, aby płyn chłodniczy ustalił się. Po wyłączeniu minibaru trzeba odczekać 30 minut, aby je ponownie uruchomić. Czas ten jest niezbędny, aby ustalił się płyn chłodniczy.
- Przed włożeniem żywności do minibaru załącz go i odczekaj 24 godziny. Czas ten jest niezbędny, aby minibar prawidłowo działał i osiągnął właściwą temperaturę.
- Części minibaru myje się ciepłą wodą z neutralnym detergentem, a potem wyciera się je do sucha.

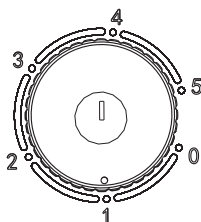


OSTRZEŻENIE: Części elektryczne minibaru należy tylko przecierać suchą ściereczką.

3.4 Obsługa

1. Przekręcić pokrętkę termostatu w pozycję "4", załączyć zasilanie. Zaczyna działać sprężarka.
2. Po 30 minutach otwórz drzwiczki. Jeśli temperatura w minibarze wyraźnie spada, oznacza to, że jego system działa poprawnie. Po pewnym czasie działania minibaru system sterowania chłodzeniem automatycznie dostosowuje temperaturę w dopuszczalnym zakresie.

3.4.1 Pokrętko termostatu



1. Temperaturę wewnątrz minibaru reguluje się pokrętką termostatu (6) na bocznej ścianie jego komory.
2. Temperaturę wewnątrz minibaru można regulować obracając pokrętkę termostatu (6) w prawo albo w lewo.
3. Oznaczenia na pokrętkę to nie są rzeczywiste wartości temperatury w chłodziarce, ale skala temperatury. "OFF" [WYŁ.] oznacza, że chłodzenie jest wyłączone, a "5" oznacza najniższą temperaturę. Przekręć pokrętkę od "1" do "5", a temperatura będzie ciągle spadać. Pokrętkę termostatu (6) można ustawić odpowiednio do potrzeb.
4. Ustaw pokrętkę na "3", co odpowiada normalnemu użytkowaniu.

3.5 Rozmrażanie

- Po jakimś czasie działania minibaru wewnętrzna powierzchnia zamrażarki pokryje się warstwą szronu. Może to zwiększyć zużycie energii i zmniejszyć efekt chłodzenia. Więc należy natychmiast rozmrozić ten szron.
- Po rozmrożeniu natychmiast wylej wodę, która zebrała się w naczyniu na skropliny.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać ostrych, metalowych narzędzi, bo uszkodzą chłodziarkę.

- Raz na tydzień wyjmij wtyczkę minibaru z gniazdka i pozostaw go z otwartymi drzwiczkami. Dzięki temu szron z powierzchni parownika chłodziarki roztopi się i wydajność chłodzenia wzrośnie.

3.6 Naczynie na skropliny

Co pewien czas należy sprawdzać naczynie na skropliny i wylewać zebraną w nim wodę. w przeciwnym razie woda w naczyniu na skropliny może się przelać i wylać.

4 Czyszczenie i konserwacja

4.1 Czyszczenie wnętrza minibaru

Przed przystąpieniem do czyszczenia minibaru wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia minibaru nie wolno używać benzyny, rozpuszczalnika, szorstkich środków czyszczących, metalowych przedmiotów, ani twardych szczotek.

Po zakończeniu rozmrażania należy przetrzeć powierzchnię wewnętrzną chłodziarko-zamrażarki rozcieńczonym roztworem wodorowęglanu sodu. Następnie spłucz je ciepłą wodą i wysusz za pomocą gąbki lub ściereczki. Umyj półki wodą z mydłem i upewnij się, że całkiem wyschły, zanim umieścisz je z powrotem w minibarze.

4.2 Czyszczenie minibaru z zewnątrz

- Zewnętrzne powierzchnie minibaru czyści się łagodnym i rozcieńczonym wodą detergentem.
- Tył minibaru czyści się raz na roku szczotką lub miękką ściereczką, ta jego część nie wymaga specjalnej konserwacji.
- Do czyszczenia żadnej części minibaru nie należy używać szorstkich środków czyszczących, ani gąbek do mycia kuchni.
- Uszczelnienie drzwi chłodziarki nie powinno stykać się z olejem ani smarem. Uszczelnienie drzwi zachowa miękkość, jeśli potraktuje się je proszkiem, zwłaszcza w pobliżu zawiasów, i wystarczy na dłużej.

5 Usuwanie problemów

Awaria zasilania

- Nie otwieraj drzwiczek minibaru bez potrzeby.

Minibar chłodzi nadmiernie

- Może pokrętko termostatu (6) przestawiono przypadkiem na wyższe ustawienie.

Minibar nie chłodzi dostatecznie

- Może nie działa sprężarka. >>>Obróć pokrętko termostatu (6) do najwyższego ustawienia i odczekaj kilka minut. Jeśli nie słycać szumu, oznacza to, że sprężarka nie działa. Skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiono minibar.

Minibar nie działa.

- Upewnij się, że wtyczka minibaru jest wsadzona do gniazdka, a zasilanie minibaru załączone. Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik.
- Minibar powinien stać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o średniej temperaturze od 16°C do 38°C. Pozostaw minibar na 30 minut.

Na zewnętrznej powierzchni minibaru skrapla się para.

- Przyczyną może być zmiana temperatury pokojowej. Wytrzyj wilgoć z tej powierzchni. Jeśli problem pozostaje, skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiono minibar.

Z minibaru dociera jakiś odgłos.

- Przyczyną tego jest obieg płynu w układzie chłodzenia. Stan taki zdarza się o wiele częściej, odkąd stosuje się gazy bez zawartości freonu. To nie jest awaria i nie wpływa na wydajność minibaru.

Odgłos buczenia i wibracje

- Są to odgłosy pracy silnika sprężarki pompującego płyn chłodniczy.

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. Ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovozce do České republiky BEKO S.A.: organizační složka Luzná 716/2 160 00 Praha 6 – Vokovice www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suche myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk
Importer in Germany Beko Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C/ Provenza 388 1° Piso / 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266 Avenue du Président Wilson, 93210, St-Denis La Plaine Cedex
Importer in Romania S.C.ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Benelux Schaliënhoeverdreef B - 2800 Mechelen - Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003
Імпорттер на території України: ТОВ «Бекo Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2 Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлүдже, вул. Караагач №2-6, 34445, Туреччина Термін служби 10 років		Importer in Slovenia Big Bang, trgovina in storitve, d.o.o., Šmartinska 152, SI-1000 Ljubljana, Slovenia Big Bang, trgovina in storitve, d.o.o., www.bigbang.si
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey		



Arcelik A.S.
Karaagac Cd. No:2-6 34445
Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey